

Règles de lecture du latin

Trois grands principes régissent la bonne lecture du latin :

- 1° — La prononciation correcte qui consiste : (a) à donner à chaque voyelle le son qui lui convient, et à le lui conserver pendant toute la durée de l'émission; (b) à articuler les consonnes distinctement.
- 2° — L'accentuation juste, qui consiste à donner non pas plus de durée, mais plus de relief à une syllabe bien déterminée de chaque mot latin. L'accent n'est jamais sur la dernière syllabe d'un mot de plusieurs syllabes, mais sur l'avant-dernière, ou, à son défaut sur la précédente; un ' en indique la place dans certaines éditions.
- 3° — Les pauses ou distinctions qu'indiquent suffisamment les virgules, les points virgules et les points dans le texte, les barres ($\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$, complètes et doubles) dans le chant.

Son des voyelles

A et **I** ont le son français ordinaire — **I** suivi d'une voyelle ne se fond pas avec elle, mais fait syllabe distincte: Ex.: *acti-o*.

E et **O** ont le son français ouvert, de **o**, è dans *domine*, *prière*.

Æ et **œ** ont le son de **e** ouvert.

U a le son de **ou** français. Il y a exception après **q** et même **g**, quand après celui-ci l'**u** ne fait qu'une syllabe avec la voyelle suivante: Ex.: *san-guis*. Dans cette exception, l'**u** se rapproche du **v** imparfaitement articulé.

Au et **Eu** ont le son de chaque voyelle prise séparément mais on les prononce d'une seule émission: Ex.: *Gau-de*, *Eu-ge*.

Articulation des Consonnes.

B, **D**, **F**, **K**, **L**, **P**, **R**, **V** et **X** s'articulent comme en français.

Devant **a**, **o**, **u**, — **C** et **G** s'articulent aussi comme en français.

Devant **æ**, **e**, **œ**, **i**, — **C** s'articule **tch**; Ex.: *tchali*; *pa-tchem*, après une consonne dans un mot il s'articule **ch**, *an-chilla*.

Devant **æ**, **e**, **œ**, **i**, — **G** s'articule **dg**; Ex.: *dgenui*, *re-dges*; après une consonne, dans un mot il s'articule **g**: Ex.: *an-ge-lus*

Ch s'articule **k**.

Gn s'articule comme **gn** dans agneau.

H, est un peu aspirée; elle est **K** dans *mihi*, *nihil*, et ses composés.

J se prononce **I** et forme syllabe avec la voyelle suivante: Ex.: *e-jus*.

M, **N** s'articulent partout, et la voyelle qui les accompagne ne doit jamais avoir le son nasal: Ex.: *an-te*.

S placée entre deux voyelles ou après **n** se rapproche du **z** français: Ex.: *ni-si*.

Sc se prononce comme le **ch** français devant **æ**, **e**, **œ**, **i**: Ex.: *a-schendet*, *na-schi*.

Ti suivi d'une voyelle se prononce **si** s'il est précédé lui-même d'une consonne autre que **s**, **x**, **t**: il se prononce **tzi** s'il est précédé d'une voyelle; Ex.: *ac-ti-o*, *pe-ti-it*

Z s'articule **dz**: Ex.: *Na-dzareth*.

N.-B. — En latin, on ne fait pas la liaison entre les mots; chacun d'eux se prononce séparément sans subir l'influence de ses voisins.

(Cf *Grammaire du Chant Grégorien par Mr L Abbé C. Cartaud*).